

HIТАСHI

КОМБИНИРОВАННЫЙ ПЕРФОРАТОР

Инструкция по эксплуатации

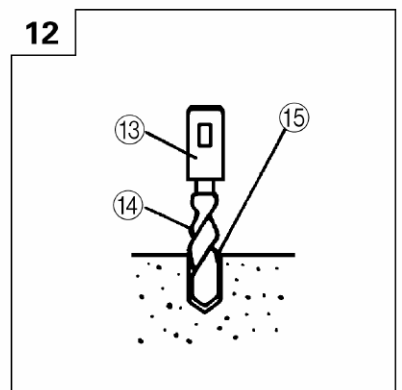
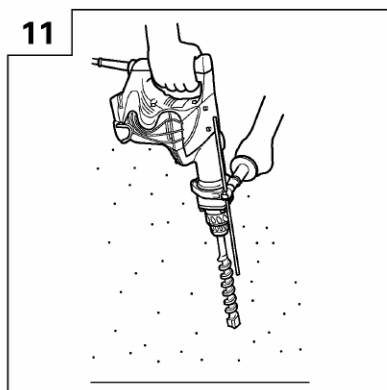
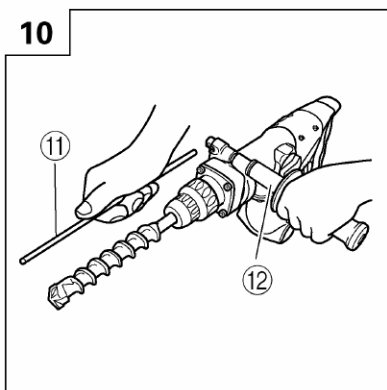
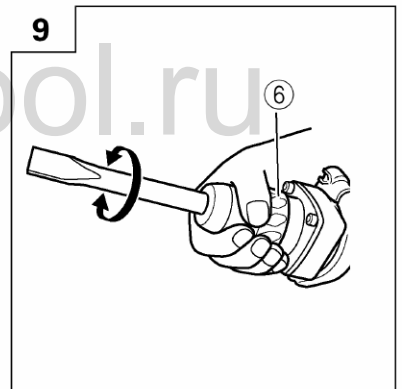
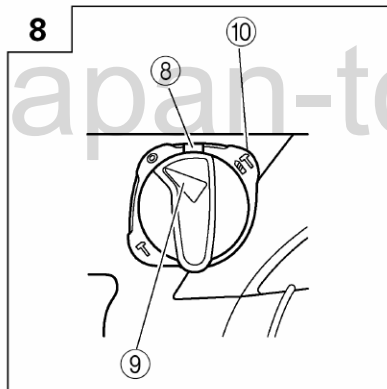
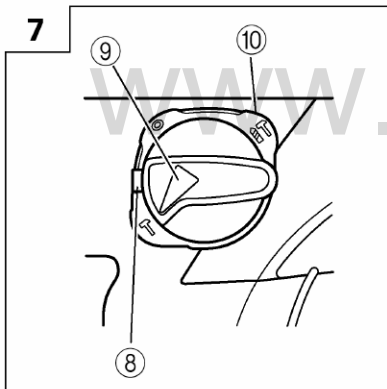
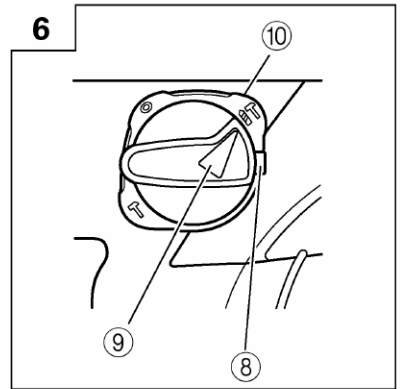
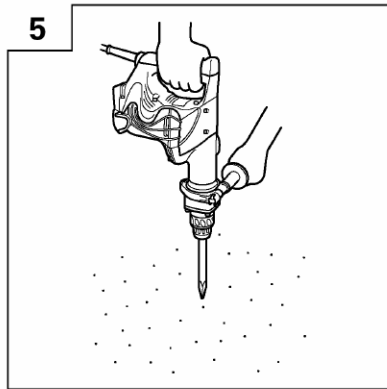
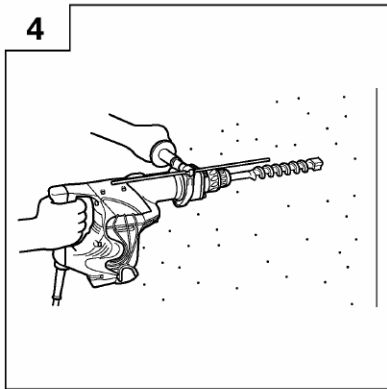
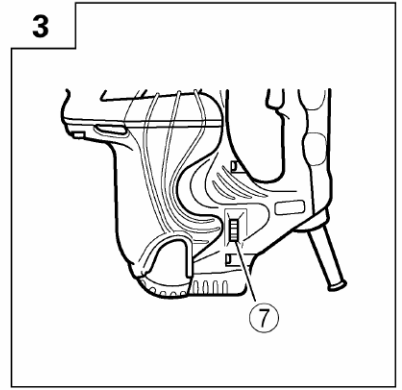
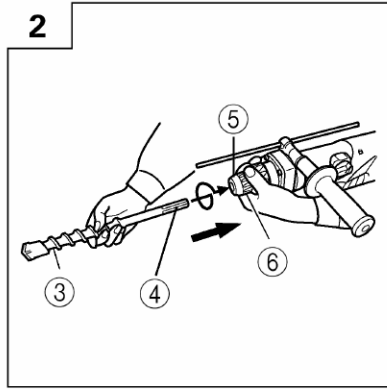
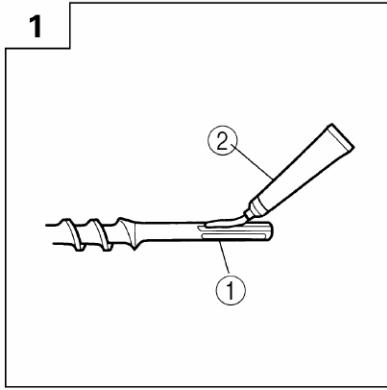
www.japan-tool.ru

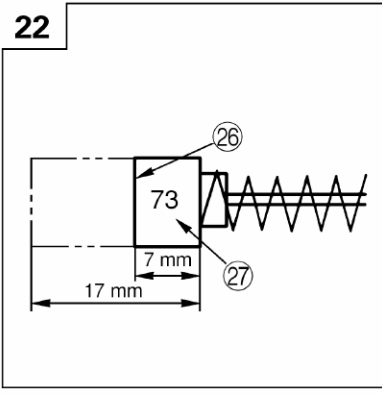
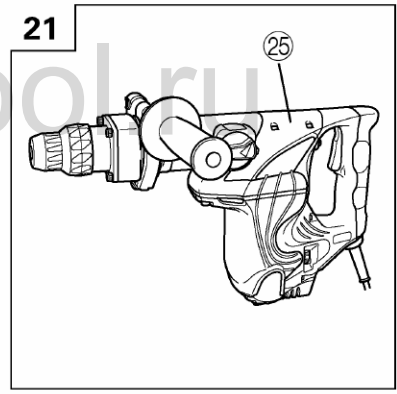
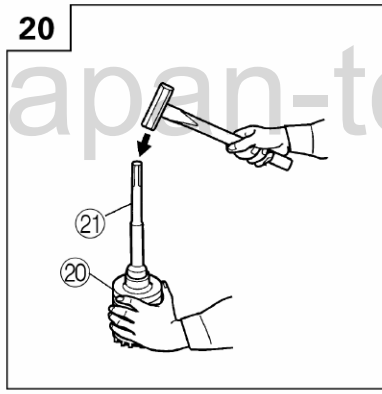
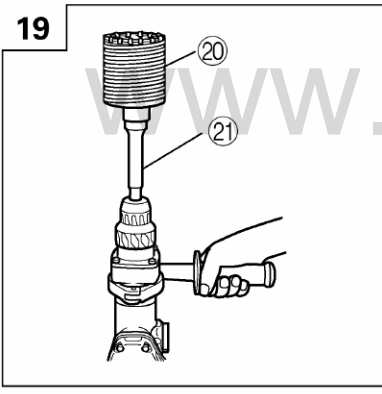
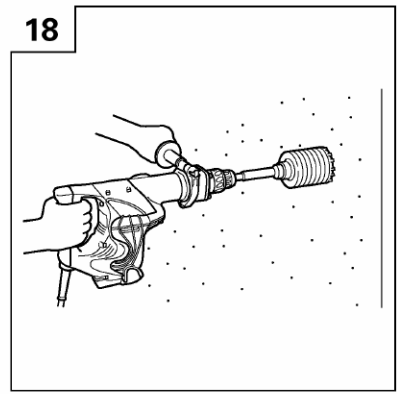
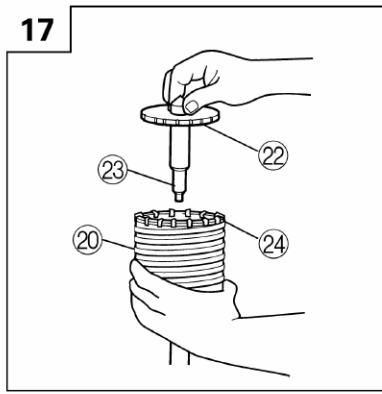
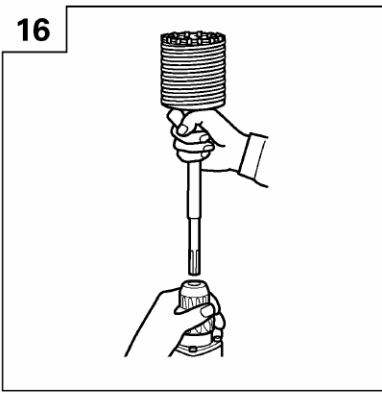
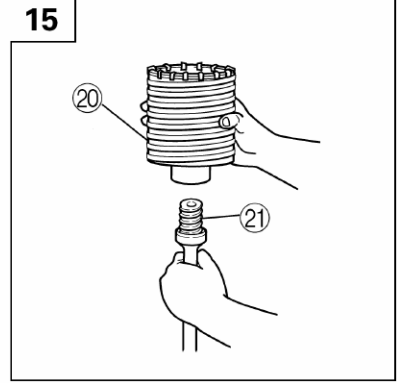
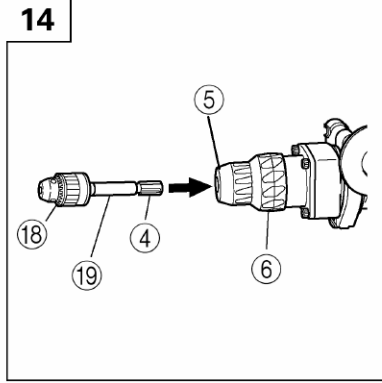
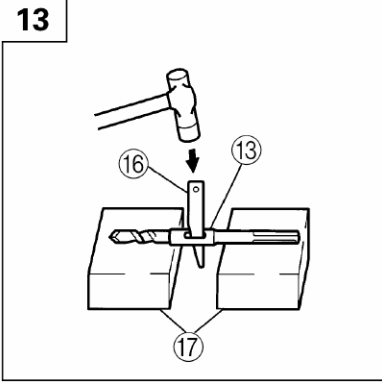


DH40MR	



ME 77





ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение. Перед использованием электроинструментов должны быть предприняты все необходимые меры предосторожности для того, чтобы уменьшить степень риска возгорания, удара электрическим током и снизить вероятность повреждения корпуса инструмента. Эти меры предосторожности включают в себя нижеперечисленные пункты.

Внимательно прочтите все указания, прежде чем Вы попытаетесь использовать инструмент, и сохраните их. Для безопасного использования:

1. Поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте. Любая помеха на рабочем месте или на рабочем столе может стать причиной травмы.
2. Принимайте во внимание окружающую рабочую обстановку. Не работайте с электроинструментом под дождем. Не используйте электроинструмент в помещениях с повышенной влажностью. Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте. Не работайте инструментом при наличии рядом легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
3. Остерегайтесь удара электрическим током. Не касайтесь заземленных поверхностей. Например, трубопроводов, радиаторов, кухонных плит, корпусов холодильников.
4. Во время работы с инструментом не разрешайте детям находиться поблизости. Не позволяйте посторонним дотрагиваться до инструмента или удлинителя. Посторонние лица не должны находиться на рабочей площадке.
5. Закончив работу, сдавайте инструмент на хранение. Место для хранения инструмента должно быть сухим, высоко расположенным или запирается на замок. Дети не должны иметь возможности самостоятельно добраться до инструмента.
6. Не вешивайте в работу машины, прикладывая излишнюю силу. Работа выполняется лучше и безопасней, если инструмент эксплуатируется с штатной скоростью.
7. Правильно выбирайте инструмент для каждой конкретной работы. Не пытайтесь сделать маломощным инструментом работу, которая предназначена для высокомоощного инструмента. Не используйте инструмент в целях, для которых он не предназначен. Например, не пользуйтесь циркулярной пилой для обрезания веток деревьев или резки бревен.
8. Обратите внимание на выбор рабочей одежды. Не надевайте просторную одежду или драгоценности, т.к. они могут быть захвачены движущимися частями инструмента. На время работы вне помещений рекомендуется надевать резиновые перчатки и ботинки с нескользкой подошвой. Уложите длинные волосы под головным убором.
9. Пользуйтесь защитными очками. Одевайте маску для лица или маску против пыли, если при резке материала выделяется пыль.
10. Используйте оборудование для отвода пыли и грязи. Убедитесь, что Вы используете правильные устройства для присоединения подобного оборудования.
11. Не допускайте порчи электрошнура. Никогда не переносите инструмент, держа его за шнур. Не дергайте за шнур с целью вынуть вилку из розетки. Оберегайте шнур от воздействия нагрева, смазочных материалов и предметов с острыми краями.
12. Перед началом работы закрепите обрабатываемую деталь в тисках. Это безопасней, чем держать заготовку в руке, а также освобождает обе руки для работы с инструментом.
13. Будьте начеку. Постоянно имейте хорошую точку опоры и не теряйте равновесия.
14. Внимательно относитесь к техническому обслуживанию инструмента и его ремонту. Для достижения лучших рабочих характеристик и обеспечения большей безопасности при работе осторожно обращайтесь с инструментом и содержите его в чистоте. При смазке и

замене аксессуаров следуйте указаниям в соответствующих инструкциях. Периодически осматривайте электрошнур инструмента и в случае его повреждения отремонтируйте его в уполномоченном сервисном центре. Периодически осматривайте удлинители и в случае повреждения производите их замену. Рукоятки инструмента должны быть сухими и чистыми, не пачкайте их смазочными материалами.

15. Выньте вилку электрошнура из розетки, если инструмент не используется, перед началом техобслуживания, а также перед заменой аксессуаров (ножей, сверл, фрез).

16. Выньте все регулировочные и гаечные ключи. Возьмите себе за правило, перед тем как включить инструмент, проверять все ли ключи вынуты из него.

17. Избегайте неожиданного запуска двигателя. Не переносите подключенный к электросети инструмент, держа палец на переключателе. Перед тем как вставить штепсель в розетку убедитесь, что переключатель находится в положении "Выкл."

18. Работая вне помещения, пользуйтесь удлинителями. В этом случае используйте только те удлинители, что предназначены для работы на улице. Они имеют соответствующую маркировку.

19. Будьте бдительны. Следите за тем, что вы делаете. Придерживайтесь здравого смысла. Если вы устали, не работайте с инструментом.

20. Проверяйте поврежденные детали. Прежде чем продолжить эксплуатацию инструмента, следует тщательно проверить защитный кожух или иные детали, которые имеют повреждения с целью установить, что они в рабочем состоянии и выполняют предназначенную им функцию. Проверьте юстировку и крепление движущихся деталей, исправность деталей, правильность сборки и любые другие параметры что могут повлиять на их работу. Защитный кожух или другую деталь, которые повреждены, необходимо как следует отремонтировать или заменить в уполномоченном сервисном центре, если иное не указано в инструкции по эксплуатации. Неисправные переключатели замените в уполномоченном сервисном центре. Не работайте с инструментом с неисправным переключателем "Вкл.\Выкл."

21. Внимание. С целью избежания травмы используйте только те аксессуары или устройства, что указаны в этих инструкциях по эксплуатации или в каталоге фирмы HITACHI.

22. Ремонт должен осуществляться только в уполномоченном сервисном центре с использованием только оригинальных запасных деталей HITACHI. В противном случае возможно нанесение серьезного вреда здоровью пользователя.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРФОРАТОРА

1. На время работы надевайте наушники.
2. Не дотрагивайтесь до сверла во время работы и сразу после её окончания. Сверло сильно нагревается во время работы и может стать причиной серьезных ожогов.
3. Перед тем как начать долбить или сверлить стену, пол или потолок, убедитесь в том, что внутри не проложены электрические кабели или водопроводные трубы.
4. Постоянно крепко держите инструмент за рукоятку и боковую рукоятку. Иначе возникающая сила противодействия может привести к неаккуратной и даже опасной операции.

-5-
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	220В ~
Потребляемая мощность	950 Вт
Диаметр бурения	Бур: 40 мм, бурильная коронка: 105 мм
Число оборотов холостого хода	240 – 480/ мин.
Частота ударов при полной нагрузке	1320 – 2650/ мин.
Вес (без шнура и боковой рукоятки)	6.5 кг

СТАНДАРТНЫЕ АКСЕССУАРЫ

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Чемоданчик (пластик) | 1 |
| 2. Торцевой ключ (для 6 мм винтов) | 1 |
| 3. Боковая рукоятка | 1 |
| 4. Торцевой ключ (для 5 мм винтов) | 1 |
| 5. Ограничитель глубины | 1 |
| 6. Торцевой ключ (для 4 мм винтов) | 1 |
| 7. Пластичная смазка А | 1 |

Набор стандартных аксессуаров может быть без предупреждения изменён.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

(продаются отдельно).

1. Бурение сквозных отверстий (вращение с ударом).



(1) Бур (хвостовик SDS-max).

Внешний диаметр (мм)	Общая длина (мм)
16	340, 540
19	
22	320, 520
25	
28	370, 570
32	
38	
40	



- | | |
|---|---|
| (1) Сверло
хвостовиком
(SDS-plus хвостовик) | (2) Адаптер под сверло с
SDS-plus (SDS-max
хвостовик) |
|---|---|

3. Бурение отверстий большого диаметра (вращение с ударом).



ЗАМЕЧАНИЕ

Не используйте полые бурильные коронки диаметром 25 мм или 29 мм.

(2) Полая бурильная коронка.

- Внешний диаметр 25, 29, 32, 35, 38, 45, 54, 64, 79, 94, 105 мм (с направляющей, за исключением коронок диаметром 25 мм или 29 мм)
- (3) Хвостовик для полой бурильной коронки.

● Применим для полых бурильных коронок диаметром, большим 38 мм

● Применим для полых бурильных коронок диаметром, меньшим 35 мм

4. Сверление отверстий в материалах из металла и дерева.

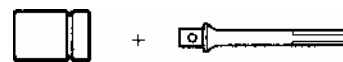


13 мм сверлильный патрон (13VLA) Адаптер под патрон (хвостовик SDS-max)



Ключ для патрона

5. Установка болтов для химических анкеров (вращение с ударом).



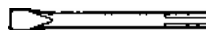
(стандартное гнездо) + (хвостовик SDS-max)
12,7 мм адаптер для химических анкеров
19 мм адаптер для химических анкеров

6. Дробление (долбление).



(1) Пикообразный резец. Общая длина: 280, 400 мм.

7. Проточка канавок, "выборка массы", обработка кромки (долбление).



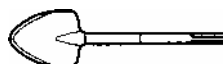
(1) Слесарное зубило. Общая длина: 280, 400 мм.

8. Резка асфальта (долбление).



(1) Резец.

9. Работа лопаткой (долбление).



(1) Сок.

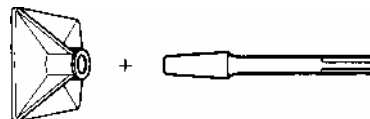
10. Обдирка (долбление).



(1)Набивочная пластина.

(2) Хвостовик

11. Трамбование (долбление).



(1) Трамбовочная пластина 150 × 150

(2) Хвостовик

12. Шприц (для удаления крошки).



- Пластичная смазка А.

500г (в баночке)
70г (в зелёном тюбике)
30г (в зелёном тюбике)
Набор дополнительных аксессуаров может быть без предупреждения изменён.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

- Бурение отверстий в бетоне.
- Сверление анкерных отверстий.
- Дробление бетона, скалывание, проделывание небольших проемов и штробление, подрезка торца (применяются дополнительные аксессуары).

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Источник электропитания.

Проследите за тем, чтобы используемый источник электропитания соответствовал требованиям к источнику электропитания, указанным на типовой табличке изделия.

2. Переключатель "Вкл./ Выкл."

Убедитесь в том, что переключатель находится в положении "Выкл.". Если вы вставляете штепсель в розетку, а переключатель находится в положении "Вкл.", инструмент немедленно заработает, что может стать причиной серьёзной травмы.

3. Удлинитель.

Когда рабочая площадка удалена от источника электропитания, пользуйтесь удлинителем. Удлинитель должен иметь требуемую площадь поперечного сечения и обеспечивать работу инструмента заданной мощности. Разматывайте удлинитель только на реально необходимую для данного конкретного применения длину.

4. Порядок установки сменного инструмента.

ЗАМЕЧАНИЕ

Такой инструмент как пикообразный резец и слесарное зубило эксплуатируйте только совместно с оригинальными аксессуарами фирмы HITACHI.

(1) Почистите и затем смажьте хвостовик инструмента пластичной смазкой, поставляемой в зелёном тюбике (рис. 1).

(2) Для монтажа сменного инструмента (хвостовик SDS-max), вставьте его в отверстие до упора (см. рис. 2). Если продолжать поворачивать инструмент, слегка надавливая на него, то можно почувствовать совпадение шлицев патрона и пазов хвостовика инструмента. После чего оттяните зажим в направлении стрелки и протолкните вовнутрь инструмент до упора.

(3) Отпустите зажим в исходное положение. Сменный инструмент будет зафиксирован в патроне перфоратора.

(4) Для демонтажа сменного инструмента, полностью оттяните зажим в направлении стрелки и выньте инструмент.

5. Регулировка числа оборотов ударов (рис. 3).

Эта модель перфоратора имеет встроенную электронную схему контроля, позволяющую регулировать число оборотов и ударов. В зависимости от содержания работы (бурение отверстий в хрупких материалах, дробление, центрование и т.д.) регулировочным колесом выставляют оптимальное значение числа оборотов и ударов. Цифра "1" на регулировочном колесе соответствует минимальной скорости (240 оборотов в минуту и 1320 ударов в минуту). Цифра "6" соответствует максимальной скорости (480 об./мин. и 2650 уд./мин.).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.

Не осуществляйте регулировку числа оборотов и ударов одновременно с работой инструментом. Оперирова регулировочным колесом в процессе работы, вы вынуждены будете держать перфоратор одной рукой, что сделает невозможным надёжный контроль за инструментом и, как следствие, может привести к травме.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРФОРАТОРА

1. Бурение отверстий (рис. 4).

(1) Приставьте кончик бура к точке бурения, после чего нажмите на курок.

(2) Нет необходимости принудительно давить на перфоратор. Достаточно слегка прикладывать силу к инструменту так, чтобы шлам выводился из отверстия.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.

Хотя данный инструмент оснащён предохранительной муфтой расцепления, если бур начинает вязнуть в бетоне или другом материале, то последующая за этим остановка бура может стать причиной прокручивания инструмента. Во время работы обязательно крепко держитесь за обе рукоятки перфоратора.

2. Работа пикой или долотом (рис. 5).

Прикладывая пику или долото к обрабатываемой поверхности, управляйте перфоратором, используя его собственный вес. В принудительном давлении или толчках нет необходимости.

3. Бурение в режиме "Вращение с ударом".

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.

Если оперировать ручкой-переключателем во время работы двигателя, вращение бура может потерять плавность, что очень опасно. Меняйте режимы работы ручкой-переключателем только тогда, когда двигатель полностью остановлен.

(1) Переключение в режим "Вращение с ударом".

(а) Потяните за ручку-переключатель, снимите замок и поверните ручку-переключатель по часовой стрелке.

(в) Совместите значок треугольника на ручке-переключателе с аналогичным значком на той стороне нижней крышки, что обозначена символами молоточка и бура (см. рис. 6).

(с) Зафиксируйте ручку-переключатель, нажав на неё.

ЗАМЕЧАНИЕ.

Попробуйте покрутить ручку-переключатель (не тяните её вверх) с целью убедиться в том, что она надёжно фиксирована и не поворачивается.

4. Работа пикообразным резцом (зубилом, долотом) в режиме "Долбление".

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.

● Если оперировать ручкой-переключателем во время работы двигателя, возможно появление сбоев в работе инструмента, что очень опасно. Меняйте режимы работы ручкой-переключателем только тогда, когда двигатель полностью остановлен.

● Перед началом работы пикообразным резцом (зубилом, долотом) убедитесь в том, что установлен режим "Долбление". Работа с вышеуказанным сменным инструментом в режиме "Вращение с ударом" может привести к проворачиванию перфоратора, что очень опасно.

(1) Переключение в режим "Долбление".

(а) Потяните за ручку-переключатель, снимите замок и поверните ручку-переключатель против часовой стрелки.

(в) Совместите значок треугольника на ручке-переключателе с аналогичным значком на той стороне нижней крышки, что обозначена символом молоточка (см. рис. 7).

(с) Зафиксируйте ручку-переключатель, нажав на неё.

ЗАМЕЧАНИЕ.

Попробуйте покрутить ручку-переключатель (не тяните её вверх) с целью убедиться в том, что она надёжно фиксирована и не поворачивается.

(2) Порядок фиксации в рабочем положении сменного инструмента.

(а) Потяните за ручку-переключатель, снимите замок и поверните её так, чтобы совместить значок треугольника на

ручке-переключателе с символом колечка на нижней крышке (см. рис. 8).

(в) Зафиксируйте ручку-переключатель, нажав на неё.

(с) Поверните зажим так, как показано на рис. 9, и зафиксируйте рабочее положение инструмента.

(д) Переведите ручку-переключатель в положение, соответствующее режиму "Долбление", действуя так, как описано в пункте (1).

5. Установка ограничителя глубины (рис. 10).

(1) Ослабьте боковую рукоятку и вставьте ограничитель глубины в отверстие под болт на рукоятке.

(2) Передвиньте ограничитель глубины в нужную позицию и, закрутив ручку боковой рукоятки по часовой стрелке, зафиксируйте его.

6. Прогревание (рис. 11).

В холодных регионах системе смазки данного инструмента может потребоваться прогревание. Приставьте кончик бура к бетонной поверхности, включите инструмент и прогрейте перфоратор. Начинать эксплуатацию инструмента можно будет после того, как вы отчетливо услышите звуки удара.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.

Прогревая перфоратор, держите его крепко за обе рукоятки. Будьте осторожны, заклинивание бура может привести к потере вами равновесия и падению.

СВЕРЛЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ И УСТАНОВКА АНКЕРОВ

1. Применение адаптера под конический хвостовик (рис. 12).

(1) Установите сверло с коническим хвостовиком в адаптер под конический хвостовик.

(2) Включите инструмент и просверлите базовое отверстие, выверяя его глубину по бороздке-индикатору на сверле.

(3) Используя шприц, почистите отверстие от пыли. Приставьте насадку к головке анкера и забейте его в отверстие ручным молотком.

(4) Для того чтобы вынуть сверло с коническим хвостовиком, положите адаптер со сверлом на опоры, вставьте выбивной клин в щель адаптера и ударьте по клину молотком (рис. 13).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ СВЕРЛИЛЬНОГО ПАТРОНА И

АДАПТЕРА К НЕМУ

Обратите внимание на то, что данный инструмент может эксплуатироваться в состоянии "только вращение", если на нём установлены отдельно продающиеся аксессуары, такие как сверлильный патрон и адаптер к нему. Работайте инструментом в режиме "Вращение с ударом".

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.

Во время работы крепко держите инструмент за обе рукоятки, что поможет вам сохранить равновесие.

(1) Переключение в режим "Вращение с ударом".

Для переключения в этот режим, действуйте как указано в п. 3 "Бурение в режиме "Вращение с ударом"".

(2) Установка адаптера на сверлильный патрон (рис. 14).

(а) Установите адаптер на сверлильный патрон.

(в) Хвостовик SDS-max адаптера такой же, что и у бура. Следовательно, монтаж адаптера на перфоратор и демонтаж производится в той же последовательности, что указана в пункте "Порядок установки сменного инструмента".

(3) Сверление.

(а) Нельзя ускорить процесс сверления, излишне надавливая на инструмент во время работы. Приложение к перфоратору большей силы, чем требуется, напротив, приведёт к порче сверла, что, в свою очередь, станет причиной снижения производительности и уменьшения срока службы инструмента.

(в) Иной раз сверло может треснуть в самом конце

операции сверления. Поэтому важно ослабить давление, когда операция сверления близка к завершению.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОЛЫМИ БУРИЛЬНЫМИ

КОРОНКАМИ

Применяя полые бурильные коронки, можно бурить обычные и глухие отверстия большого диаметра. В этом случае используйте дополнительные аксессуары для полых бурильных коронок (такие как центрирующий штырь и хвостовик для полых бурильных коронок) для повышения производительности работы.

1. Сборка.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.

Перед тем как устанавливать полую бурильную коронку обязательно выньте штепсель из электророзетки.

(1) Накрутите полую бурильную коронку на хвостовик (см. рис. 15). Перед этим смажьте маслом резьбу хвостовика, это облегчит впоследствии демонтаж коронки.

(2) Установите хвостовик для полых бурильных коронок на перфоратор, действуя также, как при установке бура и пикообразного резца (рис. 16).

(3) Вставьте центрирующий штырь до конца в направляющую.

(4) Установите направляющую внутрь полых бурильных коронок, совмещая её вогнутую часть с зубьями коронки. Поверните направляющую вправо или влево, сдвинув её вогнутую часть в сторону от зубьев. Теперь направляющая не выскочит наружу даже тогда, когда перфоратор эксплуатируется полых бурильной коронкой вниз (рис. 17).

2. Бурение отверстий.

(1) Вставьте штепсель в электророзетку.

(2) В центрирующий штырь встроена пружина. Аккуратно, под прямым углом прижмите его к поверхности стены или пола так, чтобы зубья полых бурильных коронок прижались к стене (полу) всей своей режущей кромкой. Начните бурить (рис. 18).

(3) Положение отверстия определится, когда глубина отверстия достигнет приблизительно 5 мм. После чего снимите центрирующий штырь и направляющую с полых бурильных коронок и продолжите бурить без них.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.

Перед тем как снять центрирующий штырь и направляющую с полых бурильных коронок, выньте штепсель из электророзетки.

3. Разборка.

● Держа перфоратор полых бурильной коронкой вверх, немного поработайте с ним на холостом ходу. Это поможет ослабить резьбовое соединение коронки с хвостовиком и облегчит их разборку (рис. 19).

● Выньте хвостовик полых бурильной коронки из патрона перфоратора. Держа бурильную коронку одной рукой, сильно ударьте два, три раза молотком по хвостовику со стороны SDS-max крепления. Это поможет ослабить резьбовое соединение коронки с хвостовиком и облегчит их разборку (рис. 20).

ЗАМЕНА СМАЗКИ

Перфоратор имеет герметичную конструкцию, защищающую его от попадания вовнутрь пыли и предотвращающую вытекание масла. Следовательно инструмент можно эксплуатировать без повторного смазывания в течение длительного периода. Меняйте смазку как описано ниже.

1. Период замены смазки.

После покупки меняйте смазку после каждых шести месяцев эксплуатации. Замену производите в ближайшем уполномоченном сервисном центре HITACHI.

2. Добавление смазки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.

Перед тем как приступить к добавлению смазочного материала выключите перфоратор и выньте штепсель из розетки.

(1) Снимите крышку картера и вытрите смазочный материал внутри (рис. 21)

(2) Добавьте в картер 30г пластичной смазки А для электрического перфоратора фирмы HITACHI (стандартный аксессуар, находится в тубике).

(3) После добавления смазки, плотно поставьте на место крышку картера.

ЗАМЕЧАНИЕ.

Пластичная смазка HITACHI Electric Hammer Grease А для электрического перфоратора - смазочный материал низкой вязкости. При необходимости приобретайте в уполномоченном сервисном центре HITACHI.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОВЕРКА

1. Проверка сменного инструмента.

Т. к. применение тупого сменного инструмента станет причиной сбоев в работе двигателя и снижения производительности, без промедления замените его на новый или заточите, как только заметите износ.

2. Проверка установленных винтов.

Регулярно проверяйте все установленные на инструменте винты, следите за тем, чтобы они были как следует затянуты. Немедленно затяните винт, который окажется ослабленным. Невыполнение этого правила грозит серьёзной опасностью.

3. Техническое обслуживание двигателя.

Обмотка двигателя - "сердце" электроинструмента. Проявляйте должное внимание, следя за тем, чтобы обмотка не была повреждена и/ или залита маслом или водой.

4. Проверка угольных щёток (рис. 22).

В электродвигателе инструмента применяются угольные щётки, которые со временем изнашиваются. Когда щётка приблизится к "пределу износа" или сравняется с ним, могут начаться перебои в работе двигателя. Если двигатель оснащён отключающейся угольной щёткой, он прекратит работу автоматически. В это время замените обе угольные щётки на новые, имеющие тот же номер (см. рис.). Следует всегда содержать угольные щётки в чистоте и следить за тем, чтобы они свободно скользили в пределах щёткодержателей.

5. Замена угольных щёток.

Открутите два установочных винта и снимите заднюю крышку. Снимите угольные щётки вместе с колпачками. После замены угольных щёток, соберите колпачки. Поставьте в исходное положение заднюю крышку, надёжно закрутив два установочных винта.

6. Порядок записей по техобслуживанию

A: пункт №

B: код №

C: количество применений

D: замечания

ВНИМАНИЕ

Ремонт, модификация и проверка электроинструментов HITACHI должна проводиться только в авторизованных сервисных центрах HITACHI. Данный список принесите в мастерскую вместе с инструментом для проведения ремонта или технического обслуживания.

При использовании или техобслуживании инструмента всегда следите за выполнением всех правил и норм безопасности.

ЗАМЕЧАНИЕ

Фирма HITACHI непрерывно работает над усовершенствованием своих изделий, поэтому мы сохраняем за собой право на внесение изменений в технические характеристики, упомянутые в данной инструкции по эксплуатации, без предупреждения об этом.

ПРИМЕЧАНИЕ

На основании постоянных программ исследования и развития, HITACHI оставляют за собой право на изменение указанных здесь технических данных без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СОЗДАВАЕМОГО ШУМА И ВИБРАЦИИ

Измеряемые величины были определены в соответствии с EN50144.

Типичный средневзвешенный уровень звукового давления: 92 дБ(А).

Типичный средневзвешенный уровень звуковой мощности: 105 дБ(А).

Надевайте наушники.

Типичное значение вибрации: 6,9 м/с².

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Компания HITACHI KOKI Co., Ltd. гарантирует бесплатный ремонт инструмента в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации инструмента согласно прилагаемой продукции.

Срок гарантии начинается со дня продажи электроинструмента. Гарантия предусматривает бесплатное устранение всех неисправностей, возникших по вине производителя во время гарантийного срока. Обязательно наличие оригинала гарантийного талона с печатью; копии талонов не дают права на гарантийный ремонт.

Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость транспортных и почтовых расходов, страховки и отгрузки изделий для ремонта гарантией не покрывается.

Внимание! При первых признаках неисправности инструмента (повышенный шум, вибрация, потеря мощности, сильное искрение, запах гари и т.п.) его дальнейшая эксплуатация запрещается.

Ограничение гарантийных обязательств:

1. Гарантия не распространяется на:

- расходные материалы: сверла, буры, патроны, ножи, диски и т.п.;
- повреждения сетевого шнура;
- быстроизнашиваемые компоненты: угольные щетки, приводные ремни, смазку, резиновые втулки, кольца, сальники, аккумуляторы.

2. Гарантия не распространяется на следующие виды неисправностей:

- гарантийный талон заполнен неправильно; отсутствует номер на инструменте; внешние повреждения зажимного устройства, корпуса; продавленный выключатель; ржавчина на дефектных частях инструмента; перегрузка инструмента или применение инструмента не по назначению; самостоятельная разборка и ремонт инструмента; подключение в сеть, напряжение которой не предусмотрено для инструмента;
- применение буров, дисков, лент, размеры и крепление которых не предусмотрены «Инструкцией по эксплуатации»;
- полный износ угольных щеток, приведших к выходу из строя ротора (статора). Для обеспечения бесперебойной эксплуатации инструмента рекомендуется 1 раз в три месяца производить осмотр инструмента и полную очистку и замену смазки. Выход инструмента из строя по причине сильного внутреннего загрязнения инородными предметами, а именно бетонной или кирпичной пылью, и, как следствие, преждевременный износ редукторной и поршневой части, а также повреждение обмоток якоря и статора посторонними предметами не являются гарантийным случаем.

Этот инструмент имеет сертификат соответствия №РОСС JP. ME77. B02131 и соответствует требованиям ГОСТ 12.2.013.0-91 (МЭК 745-1-82), ГОСТ 12.2.013.6-91 (МЭК 745-2-6-89), ГОСТ 12.2.030-2000, ГОСТ 17770-86, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ Р 51318.14.2-99.

Адрес фирмы-производителя:

www.japan-tool.ru